

Ամսացումի Էջիւար

Մ Ի Ի Ն Ա Տ Ի Ի

ՈՒՄՈՒՐԸ ԲՕԼԻԹԻԳԸՅՅԵ ՎԵ ՄԻՎԱՏՏԸ ՍԱՅԻՐԷ

ԻՔԻՆՃԻ ՍԵՆԷ

1867 ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ 12 ՍԱԼԸ

ՆԻՄԵՐՈ 462

Գործարարի Էջիւարի հաճութեամբ Եւ իւր անձնական 300
հրապարակ, սինեզի գրքերի, բաժնի ցուցակի
հրապարակ, 260 զէ" շաբաթ, իւրեք շաբաթ 100 զէ" օր-
բաթ, վեճիւթիւնի արժեք 50 ար. ցորտի արժեքը արք:

Իւրաքանչեւ Էջիւարի արժեքը իւրեք, ար-
քիւնի արժեքը 3, Էջիւարի արժեքը 2,
վեճիւթիւնի վեճիւթիւնի արժեքը արժեքը 4
էր շաբաթը արժեքը արք:

Մեքիւրի Էջիւարի, Էջիւարի արժեքը արք-
467 Էջիւարի արժեքը Էջիւարի արժեքը արք-
նեճիւթիւն, Էջիւարի արք. Փառսեանի Էջիւարի արք:

ՀԱՎԱՏՈՒՄԸ ԹԻԼԻՍԻՆԻՍԵՆ

(Աճ-Ն-Ն-Ն-Ն-Ն-Ն-Ն-Ն)

Փարիս 25 սեպտեմբեր, սապա՛նն սա-
աթ 5 վե 45 տաղը գտնուեալ.

Վիեննայի փարիս օրան պիւր թելեգրաֆ
տէլեգրաֆի ֆուտա քաշա հազար թելերին
Բուսիա իմրեալ թորու իւլէ միւքեալէ մէսի հազ-
գընտա, Բրէս դազէ թասընըն նէշը ի թաիկի
հիքեաեկնին արաճիք օլտուղունու պէկան
ի թմիշ տիր:

Ֆլորանս 22 սեպտեմբեր.

Պու սապա՛ն Լարիպալտի ֆլորանսը թելը
ի թմիշ:

Արեճծտա պիւր նուրբ իրաւ իտերէք
Բոմա իւղէրինէ օլանազ հիւնմ իւլին, օգու-
նան տալէթէ ի թալեա մուսկէթ ի թմիշ
օլանազ տէմիշ տիր: Բարա հիւքիւմէ թի Բո-
մաեա ասաքիւր թելը քիւմ ի թմիշ տիր:

ԵՍՆԱՄԸ ՈՒՄՈՒՄԻՅԵՆ

Սեպտեմբեր 25 թիւաշար.

Փարիս	52-55
Լոնտոն	52 տէն 52 1-4
Ոսմանլը իսթիքրազը 1865 ին	255,75
Ֆրանսըզ. ֆոնտոսու	69-20
Իթալեա ֆոնտոսու	48-60

Մարսիլեա. պուղտայ ֆիւսթլարը 25
սանթիմ թէնէզիւ պուլմուշ տուր:

ՀԱՎԱՏՈՒՄԸ ՏԱԻԼԻՍԵՆ

Գահիրէտէն չէքիւկ տիւնքի նիւս-
խեմիպտէ նէշը օլունան թելէկրաֆընը
խիւմէրտէ եանլը օլտուղունու պիւրի-
միշ իտիք, պու կիւն մէզքիւր թելէկրա-
ֆըն թասահի օլունմուշ սուրէ թիւնիւնէշը
իտերիզ:

Գահիրէ 20 սեպտեմբեր.

Բաղուպ քաշա մէճիւս թէնիսի վե մա-
լէս վե տալիսիւ վե ումուրու նաքիւս
նէզարէթիւնէ, նուպար քաշա ելինէ

իւրիւրիւ, սապա՛ն մուսկէթէն խա-
րիւրիւ նէզարէթիւնէ պուլունան Զիւլ-
ֆիքար քաշա մէճիւս մէճիւս թիւստէ-
թիւնէ, Շէրիք քաշա մէճիւս թիւստէ-
միւնէ նէզարէթիւնէ, Հիւր քաշա իտիքի
Մըսըր հազարէթիւնին տալիսիւ նէզա-
րէթիւնէ նասպ ու թայեկն օլունմուշար
տուր:

— Տէլէթիւր ֆազը Մուսթաֆա
քաշա հազարէթիւնին քազար կիւնիւ
Տօլա-Պաղէ սերպընտա, հուղուրի շէվ-
քէթ մէվիւրի հազարէթի փատիշահիւ
չըգմազ շէրէթիւնէ մազհար պուլունա-
րազ, պիւր ուղուն միւքեալէ մէստէ պու-
լունմուշ օլտուղարը տիւնիւ իւլանթ.
տա օգունմուշ տուր:

— Չէրքէս մէհաճիւրիւնէն թէք չօգ-
լարը սիւարի ասքէրի սիւլիւնէ տալիւ
օլտուղարը կիւն, Թունա վիւլէթի փա-
լիսի տէլէթիւր Միտհէթ քաշա հազարէթ-
իւրի թատաֆընտան տալիս, մէհաճիւրիւ
մէրդումէն սընըթը ճէլիւ ասքէրիւ տա-
լիւ օլտուղարը թէքիւն գըլնամազը իւ-
լիտիւրիւ տիր:

— Սըրպիւն իմարէթիւնէ թէք պուլ-
ունան գալեալի խազանիւնէն Մէմէտ.
րէ գալեալընըն ի թիւստիւնէն էսկի Օս-
մանլը ֆաթիհիւնիւնէ պիւրիւնէ թիւր.
պէսի օլունա, պու քէրրէ Սըրպիւր թա-
րաֆընտան հէտմ օլունտուղու Թունա.
տա օգունմուշ տուր:

— Բուսիա տէվէթիւնին, Պուխարա
ամիրիւնէ միւսալէհա ի թիւսիկ խապէրի-
նի, քի մուգատտէմա զազէթամըլտա
եազմըն իտիք, Էնվալիտ Բուս նամ Մօս-
քով զազէթամըն եալանա չըգարտըգտան
պաշգա, կէչէն թէմուղ տեղն սօնունտա
միւթարէք ի թիւստ պուլունտուղունտան,
թէքարէն մուհարէպէնէ գընամ օլուն.
մուշ տուր տէմիշ տիր:

— Պունտան պիւր այ մուգատտէմ
Չօրու թարաֆարընտա Բուսիւրի քօս-
թատընը վուրուպ, մէվիւր տգճէնի
ղասպ իտէն էշխար պիւր չօգ թէհարի-
տէն սօնրա, պու քէրրէ էտիւնէն տա-
լունան խապէրէ կէօրէ, իւլնէթիւր ալիւ
ու կիւրիւթիւ իսթիւնթազ օլունմուշար
իստէ, չալտըլարը ազմէ հէնուղ մէյ-
տանա չըգմազը տուր: Մէրգունման սա-
րիկէր Չօրու վե Զանթա գալիսէթիւն
է հալիսիւնէն օլտուղարը տալիւ չըգմըն տուր:

— Իզմիրտէ ասքէրին պիւրիս իտիւս-
թիւն պիւր գըզ իւլէ ալեազա իտէրէք, վե
արալըզ արալըզ վուրու պուլունա կի-
պի, կէչէնլէրտէ տալիս խապէրիւնտէ օ-
թուրուպ, իւլ ու իւլթի վե ղէվգ ու
մուհապէթ իտէր իրէն, «պու տարը
ֆանիտէ ֆէլաթէթ ու սէֆալթէ տիւ-
լար օլտուղունան իստ, ալըզար գիւմիւ-
սիւնտէ պիւր տալիս իսպալի նամ ու շան
ի թմիշ օլտուղ մը Եւլուն մէգալաթ տա
պուլունաւազ, պիւր պիւրիս գանտըր-
մըլար, վե իքիսիտէ էքէրինէ պիւրիւ տա-
պունաւալըն եէքտիկէրինէ պիւրիւ միւլէր
տիր, ասքէր պիւր տալիս վե գըզ տալիս
իքի տալիս սօնրա, միւթէնտիրէն վե
ֆաթ ի թմիշ տիր:

— Թունտուտան ալունան խապէրէք
նէզարէն, գօլէրա իւլէթի քեամիւնէ միւն-
տէֆի օլունա տուր: Շէհրի մէզքէր է-
հալիսի 100 պիւր նութուս օլունա, 6 պի-
նի իստ, իւլէթի մէզքիւրէտէն վեֆաթ
ի թմիշ տիր: Օլտուտա էհալի իսթիւն-
տէն թարալ վե մահալալարընա պազամա-
եղպ, վե գալիսիւնէրինի տէր անպար ի-
տէ մէտիւրիւնտէն, շիւտի գըլթըզ հիւքմ
ի թմիշ տէ վե պիւթթապի թիւստէթէ
մէքթէ կէլմէքտէ տիր: Էկէրչի պիւր սե-
նէ իւլն լազըմ կէլէն գալիսիւ խապիւնտէն
ճէլպ օլունմազ իստ, չօգ տալիսն ա-
ղղտան էօլէճէ կի միւլէրէպ տիր:

— Թուշանըն սուլարը պու արալըզ ֆեզգեյատե ազալըզ օլտուղունտան, էքսերի մահէլէրտե օլտուղու կիպի, Թաթրագան պուրպիտե տախի իքիշէր եիւզ քիշիւք իքի գըլթա րուս եէլքէն կէմիսի զախիւրէ համիլ օլտուղու հալտե դարաեա զթուրուպ պաթմըշ օլտուղու Թուշատա եազըլը տըր:

— Կէշէնլէրտե պէեան իթտիկիմիզ իւզը, Թէնպիհաթը սէնիյէյի հալի ֆերմանը Ալիի հազըթի փառիշահէյի համիլէն Կիրիտ ճանիպիւն ազիմէթ իթմիշ օլտան, տէվէթլու հաճի վէսիմ բաշա հազըթիլէրինին օրաեա վաթըլ օլմուշ օլտուղու խապէրի ալընմըշ տըր:

— Մէմլէքէթէյն է հալիսինին միւթէքէլիմ օլտուղարը Ուլահ լիսանընը, Թէվէսիւ վէ իսլահիլէ պիր ուսուլ վէ գայիտե Թահթընա ալընմաթը հազըլընտա, Ավսթըրիա տէվէթինին եէտի Թասարուֆուեա օլուպ, Մէմլէքէթէյն է հալիսի իլէ հէմիսան օլան էրտէլ էյալէթինտէն, պու քէրլէ պազը ասհապը իւմ ու մարիֆէթ Պիւքըշէն ճէլպ իտիլմիշ տիր, Պուշար եէրլի ալիմէր իլէ պէրապէր Թէճէմիլէ իտիպ, խալիճէ մուպահասաթ վէ միւզաքէրաթա կիրիշտիքտէն սօնրա, Չիշարի նամ զաթըն նէզալէթի ալթընտա օլտուղու հալտե, պիր ճէմիլէթի իլմիլէ Թէշքիլ իթմիշէր տիր, ճէմիլէթի մէզքիւրէտե, Ուլահ լիսանը իւզըն եէնի պիր սարֆ քիթապընըն Թէէյիքինէ դարար վէրիլիշ, վէ պու մատտէյէ իսէ Պիւքըշէն է հալիսի զիեատե սիլլէ է հէմիլէթ վէրտիլէրինտէն, կէլմիշ օլան ասհապը իւմ ու մարիֆէթ իքրամ վէ իրալէթ իթմէյէ միւզապտէրէթ իլլէտիլէրի զազէթալարտա մուհարբէր տիր:

— Տէվէթլու իւզհէթլու Ֆուատ բաշա հազըթիլէրինին Եալթաեա ազիմէթիլէրինտէ մազհար պուլլուլտուլարը հիւսնի գապուլիեթի հազըլընտա, Մէսաթէր տ'Օտէսա զազէթասընըն տէրճ իլլէտիլի շու աթիւզ զիքը մուֆասսալ հիքեայէեի պիթթէրճէմէ այնէն տէրճիտէրիզ:

« Սուլթանիեէ նամ վարօրու հիւմայուն Եալթա լիմանընա վասըլ օլտուղտա, Ֆուատ բաշա հազըթիլէրի եէնի րուսիա վալիսի ճէնէրալ Գոցըպիւ մէմուրանընտան միւրէթիւզ վէքիլէր Թալաթընտան գապուլ օլունմուշ տուր: Միւշարիլէյն բաշա հազըթիլէրինին գալաեա չոքտըլարընտա, իմբէրաթօրուն եթպաալարը վէ հիւքիւմէթի մահէլլէեէլէր, շէհրի մէզպուրուն վիճուհ վէ էշթ վէ Թիւճճարանը միւթէպէրանը միւշարիլէյն իսթիգալընա կիրտիպ, ըէսմի խաշամէտիեի իճրա իթմիշէր տիր:

Միւշարիլէյն հազըթիլէրի, նէվ պէ նէվ էզհար վէ Թալաթտան կէլէն էշճար

իլէ տօնաթըլմըշ օլտան, վէ շէհրի մէզպուրուն էն կիւզէլ խանէլէրինտէն պուլունան Մ. Գալաթօֆուլ խանէսինտէ ալաւ վէ իգամէթ իթմիշէր տիր:

Օգոստոս 9-21 սապահըն սաաթ 10 րատտէլէրինտէ Ֆուատ բաշա հազըթիլէրի, պէօլիւք պաշը ֆեաթիլ պէյ իլէ, սայիր մէմուրարը վէ Սուլթանիեէնին գաթտանը իզգէթ պէյ պէրապէրինտէ պուլունտուղու հալտե, Լիվաթիատա հաշմէթլու իմբէրաթօր Ալէքսանտր հազըթիլէրի Թալաթընտան գապուլ օլունմուշ տուր, Եէվմի մէզպուրտա միւշարիլէյնիւմ զաթլարըն քեաֆֆէսի, սաաթ իւշ րատտէլէրինտէ իմբէրաթօր հազըթիլէրինին սուֆրալարընտա Թաաթ իթմէքլիեէ տալէթ օլունմուշար տըր, Խալիճէյն նազըլը բաշա հազըթիլէրի հուգուրու իմբէրաթօրինտէն չոքտըլտան սօնրա, Եթպապի գրալիեէտէն միւթէհայիգանընա վէ օլ պէլտէնին վալիսի եալէրի հարպ ճէնէրալ Գոցըպիւ ճէնապլէրինէ պիրբէր վիզիթա վիւրմիշէր տիր:

Պիր գաշ սաաթ սօնրա, միւշարիլէյն հիւմ հազարաթը տախի մուգապէլէթէն ըէսմի վիզիթալարընը Գալաթօֆ գօնաղընտա միւշարիլէյն հազըթիլէրինէ իճրա իլլէմիշէր տիր:

Քէզալիք եէվմի մէզպուր ախշամըսը Ֆուատ բաշա հազըթիլէրի Ալափգատա քեային քրէնս Վօրօնցով ճէնապլէրինին գօնաղընտ տալէթ օլունմուշար տըր:

Ֆերտասը կիւնիւ, իմբէրաթօր հազըթիլէրինին միստուլէրի Վլանտըմիր վէ Սերօ նաման պիւլլիւք տիւզլէր, պէրապէրլէրինտէ իմբէրաթօրլանըն խանէսինտէն միւթէպէր մատամալար, վէ իմբէրաթօր հազըթիլէրի տայիրէսինտէն գէվաթը միւթէպէրէ պուլունտուղու հալտէ, Սուլթանիլէ վարօրու հիւմաեու նուշա պիր վիզիթա վէրմիշէր, վէ օրատա Ֆուատ բաշա հազըթիլէրի Թալաթընտան միւշարիլէյնիւմ զաթլարա պիր սապահ Թաամը քէշիտէ օլունմուշ տուր, Թաամը մէզպուրտէ միւշարիլէյնիւմ տէն պաշգա, մատամ Գոցըպիւ, մատամ իկնաթիէֆ, քրէնսէս Վօրօնցով, Գօնթէսսա էլլըն-Սուլթաթօֆ վէ սայիր րուս խանէտանը միւթէպէրանընտան մատամալար օրատա հազըր պուլունմուշար տըր: Վարօրու մէզպուրտա Ֆուատ բաշա հազըթիլէրի Թալաթընտան օլունան իհթիրամաթ վէ իքրամաթ, աթըլ շարգ աթըլգատէկէանընտան պիրիսինէ միստուս օլան միւսաֆիրբէրվէրիք իզթիգասընճա իճրաեէ կէլմիշ տիր:

Եէվմի մէզպուր ախշամըսը Ֆուատ բաշա հազըթիլէրի Մասանտրատա քրէնս Վօրօնցովուն գօնաղընտ ազիմէթլէ, օրատա չայ իլմիշէր վէ Թաամ իլլէմիշէր տիր: Միւշարիլէյն հազըթիլէրի եթպաալ

լարընտան խայիլճէ տէլիգանլար, օլ ախշամ վէրիլէն պիր պալօեա կիրտիպ, րազս իլլէմիշէր տիր:

Օգոստոս 10/22 սապահըն Ֆուատ բաշա հազըթիլէրի, հաշմէթլու իմբէրաթօր Ալէքսանտր հազըթիլէրի Թալաթընտան Թէվճիհ պուլլուլտան Սէնթ-Ալէքսանտր-Նէվսի նիշանընա մազհար օլուպ, վէ նիշանը մէզքիւրուն պիւլլիւք գօրտօնունու Թալիք իտէրէք տէր հալ լիվաթիաեա կիրթմիշէր տիր:

Միւշարիլէյն բաշա հազըթիլէրինին էթպալարընտան էքսէրիսինէ տալիքէնտի մէմուրիլլէթիլէրինէ կէօրէ, պիրբէր գըլթա նիշան իհսան օլունմուշ տուր:

Տէվէթլու Ֆուատ բաշա հազըթիլէրի վէ ֆեաթիլ պէյ էֆէնտի, իմբէրաթօր հազըթիլէրինէ ըէսմի վէտայի իճրա իլլէտիլտէն սօնրա, իմբէրաթօր սուֆրալարտա Թաամ իլլէմիշէր, վէ ախշամըն սաաթ 31/2 ունտա (էզան վաթըրթլալը) միրալայ Օսթէն-Սաթքէն վարօրու հիւմաեու գատար Ֆուատ բաշա հազըթիլէրի ըէֆաթընա կիրթմիշ, վէ օրատա միւշարիլէյն բաշա հազըթիլէրի, իմբէրաթօր Թալաթընտան հազըլընտա օլան հիւսնի գապուլիլլէթտէն զիեատէսիլլէ խօշնուտ օլտուղունու իպրազտէն սօնրա, Տէր-սաատէթէ տօղրու հարէքէթ իթմիշէր տիր: Սուլթանիլէ նամ վարօրու հիւմայուն քէնտի պայրազլարըլա Եալթա վէ Լիվաթիա շէհրիլէրինի սէլամաեարազ Գշըրմը Թէրք իլլէմիշ տիր:

— Պիր Մալաթարալ ուխտաւոր ֆալիեաթըն պու սէնէ Թէքիլտաղընա կիրտիպ վանքտա օտա վէրիլմէք իլլէն պէշ լիրա իօթէնիլլիշ օլտուղունա տայիր պիր մէթթուպ Մանղու մէմիզին 444 ինճիսիւս խէսինտէ նէշը օլունմուշ օլտուղու մալիւմ տիր:

Պու կիւն օրանըն Թաղապան խորհուրդու Թալաթընտան մէզքիւր մէքթուպա ճէվապ օլարադ Թալաթընտան պիր պահս կէլմիշ վէ այնէն նէշը օլունմաթը Թալէպ օլունմուշ իսէտէ, քէնտիլէրինէ տօթանէ խապէր վէրիլիզքի, մէզքիւր պահս նէզաթէթէ տօգանըր սուրէթտէ եազըլմըշ օլտուղունտան, նէշըինի ճայիզ կէօրէմէյիզ, պա խուսուս մէզքիւր պահսըն գալլինտէ պալարադ, Եվլէլքի նէշը օլունան եալան օլմաեղպ, իլլա եանլըշ տըր տէնիլտէ սէլա տըր:

ՀԱՎԱՏԻՍՄԱԹԸ ԽԱՐԻՃԻՑԵՆ

Իւշ սէնէտէն պէրու Էվրօքանըն Գաթօլիք րուհպանլարը, Պէլլիգանըն Մալին շէհրինտէ սէնէտէ պիր տէֆաթօրլանըպ մէճիս Թէշքիլիլլէ, նէվ պէ նէվ նուլթըլար գրաթ իթմէքտէ տիրլէր:

Նասրը քի պու սենէ տախի մէջիսի մէջ պուր ուսուլի սապրգասը վէճն իւզըն , իքինճի գուուտուու թասսին ու թէր . թիւք իթմիշ օլուուզուուտան , ինտեբան տանս Պէլթ նամ զագէթանըն մէջիսի մէջ . քիւր հազգրնտա երգողը չու աթի . տէքի պահսըն թէրճէմէսինի ճալիգ կէօր . միւշիւզ տիւր :

« Պու տէֆա տախի Մալին շէրի մէջիսի , ալթը կիւն միւթէմատիլէն պիւր թագըմ նութգլար գրաաթի իլէ քէնտի իքինճի ճէլուուինէ խիթամ վէրտի , Մ . Ս . Տըշան մէճիսի մէջպուրու հէր նէ գատար ինճիւմէնի — մէհասին տէյի թէսմիլէ իտէ կէլմիշ իտէ տէ , պիգճէ օնա պիքեարի սըֆաթըն իտտաա իթմիշի տանա գիւնտէ մուգարինի սըն հէթ կէօրտիւք , չիւնքի պիւր թագըմ զալիէ վզաթը մուճիպ օլաճագ սուրէթտէ թէր . թիւք օլոււմուշ մուֆասսալ վէ նա մէֆոււմ նութգլար իսթիմանտէն , վէ թանսին ալեաթիթէրի օլան էլ չըրմալարընտան պաշգա հիշ պիւր շէյին իճրասը կէօրիւմէյիպ , իլա եալընըգ էքքեարը սէրպէսիլէ մէյլ ու իթիպար իտիւմէսի խուսուսու պիւր էրի մուգթագի օլուուզուու իլան վէ իշայէ իթմէք . իրանթը գալպ օլմագտա իտիլէր :

« Ալթըն էքքեարը աճմէ չօլուգ էհէմ . միեթ վիւմէգ պու միսիլու պիւր մէճիսէ քի , զաթէն տախի քէմալի թէտէնի (խեղճուէթեամբ) իլէ նա միւսմիւր վէ պութլանի հալինի (աճուլթիւն) քէնտիլիլինտէն իթիւրաթ իտէր , լաքին մէգքիւր նութգլար հազգրնտա պիւր ճիւզի նագարը տիգգաթըմըն տալէթինէ միւսարաաթ օլոււմաւսը , սէրպէսթ մաթպաաթըն անըն իւզէրինէ պիւր մըգտար թէֆէքքիւր վէ պասթի մագալէ մէյլ ու իւզպէթ կէօսթէրմէսինէ մէպնի իտուկի բանա մալիւմ օլմալին , էլպէթթէ Մալին քիթգօպօսու տախի պիգքիւմ պու խըտմէթ վէ ուպուտիլթիմիլի տէրք ու ֆէհմ իտէճէք տիւր :

« Մաթպաալի սէրպէսիլէնէն էրպապը իխթիսարըն (համաոտագրիշ) պու մէճիսէ տուլուլէ սէլաիլթիլէրի օլմատըգլարը միսիլու , աղատէր .յ (աղատամիտ) նաթըգլէրին (ճառախօս) տախի մէջպուր սէլահիլէթէ մաղիարիլթիլէ անլըրէ հէմիլինի սէօհ . պէթ օլմաանճագլարը թապիի տիւր : Միւրէթթիպ (կարգադրիշ) գօմիթօնու պու խուսուստա քէնտի զայրի մուաֆաթը մէպտէսինին խիլաթընտա պիւր հարէքթտէ պուլուլոււմալպ , հաթթա պուլարըն պու հալի տախի բուհպան թարաֆտարը օլան պիւր զաղէթա թարաֆընտան գիւնտէսիլէ մէտն ու թահսինէ շաեան կէօրիւմիւշ տիւր :

« Սէրպէսիլէթի արա պիւր իւլէմա մէճիսի թէշքիլի տալէթինէ միւսարաաթ իթտիլինտէ , նասը քի Մ . Տըշան պու իսմի շէրիթի մէճիսի մէջպուրէ իսնաա իտուպ , անը սէրպէսթ տէյու թէսմիլէ իտէր , հիշ պիւր գաբուսուու գաբամալպ , քեաֆէսիսի պիւրտէն ալըգ պըրագըր . լաքին էմրի թէասիւպ վէ պաթըլիլէթ իտէ , պուլոււն մուգալիլի քեաֆէթի գաբուլարըն գաբալը թուլուպ , եալընըգ քէնտի էքքեարընը գաթընտան գապուլ իթմիշ օլան հէմէքքեար

քիմէլէրի իլէրուլէ գապուլէ շաեան կէօրիւր : Իշթէ պու սուրէթիլէ միւրէթթիպլէր քէնտի մէպտէլէրինէ , տալէթիլէրէ էվվէլէմրտէ հէր պիւրինին զամրինի եէկեան եէկեան թէճէսսիւս իթտիքտէն սօնրա , զաթէն գարարալըմը պիւր իմաննամէ (դաւանութիւն) իմզալատըրուր , վէլնասը տահա միւսատէլէյէ կիւրիմէքսիլին ճիւմէյի քէնտի հիւսնի իրգա վէ մուվաֆագաթը ալա գուրասընը վիւմէյէ մէճպուր իտէրլէր :

« Պատէմա սէօլ .յին էյ .յէլի նութուգլար վէ խուսուսա իթթիլար իտիլն սիլլէր իլին իճրայէ կէլէն օլ քէֆէթի հազգընտա , քի զաթէն հազըրլանմը պիւր շէյ տիւր , նասը քի թէատըրուրտա ալին հալ վուգու պուլուր պիւր թագըմ իւճէթիլի քէֆէթնանլէր թարաֆընտան :

« Պիւր իլմ , թարաֆէյն միւսատէլէ թահթընա ալընմատըգա , իլմ սալըլապիլի՛ր մի . էյ .յնէ սէպէպէ մէպնի տիւր քի , պու իւլէմա մէճիլինէ տալիլ օլանլէրին , էվվէլինտէն մուգարըն պիւր իլմէ եալսօտ մէճպուրի պիւր մանուտիլթէ ինզըլատ վէ թէպալիլէթէ հաճէթի օլաճագ տըր :

« Պուլոււն թարիֆի տաան տըր , չիւնքի իլմի թէասիւպ (անդրալիտուկան գիտութիւն) պիլէ քէնտիսինին սընհէթ ու սուպուլթինէ պիւր էմիլիլթ եօգ տուր . էմրի միւսատէլէնին եալընըգ կէօլիլէսի , անլէրին պու եանրլմալըգ խալալիլին մահվ ու տէֆինէ միւլթէքեաֆի տիւր :

« Իլայէթ տիւր քի , վագթիլլէ շօլանտալը մէհուր պիւր էլիլի ֆէսահաթ , պիտայէթի իլմիլտէ միւսթէմիլէր (ունկնդիրք) հուզուրոււտա եանըրըմ գօրգուսուլա աճալիպ պիւր ուսուլ գուլլանըպ , քէնտու քէնտուլի վագթ վագթ թօրլար իտի , քէնտիսինի տէյիլ քի ինսան հուզուրոււտա , իլա աաթթա վասի պիւր գապազ վէ նէպաթաթ պաղչէսի էօնիւտէ պասթի մագալէ չըգմը սանըր իտի : Պու սուրէթիլէ թէշվիգ օլուպ մալիւմաթ վէ մէգատիլի գալիասընը եէնիտէն իհեա վէ թուլուգ ու նաթիւվան պէլաղաթի իթանընը (խղուկ ճարտասանութիւնը) աղլի (մտացածին) նէպաթաթ միւվաճէհէսինտէ քէսպի շիտտէթ վէ զայրէթ պուլուր իտի :

« Իշթէ բուհպան կիւրուհու տախի պու եօլտա իճրաաթտա օլուպ , քէնտի քէնտիսինտէն էմին , վէ սահիպի հուզուգ օլուուղոււնա իսքեաթ օլմադ իլին , կէրէք քիլիսէ վէ ճէմիլլէթիլէրտէ խուլթպէ եալսօտ պիւր նութգ գրաաթ իթտիլլէրինտէ , մալսուսէն սաղըր վէ տահա էյիսի պիւր կիւրուհ նէպաթի (ընդեղէն) միւսթէմիլլէրէ էլէտտի լուղումի պուլոււնտուղու տէրքեար տըր : Օրաճըգտա բուհպան կիւրուհի սիւքիլթ ու սիւքիլթ թօլուսուուէն էքիպ , անլէրին իլինտէն քէմալի տըգգաթ վէ իլթիմամլէ էմրի թէֆահիւսուու (քննադատութիւն) զըտտիլէթ թօլուսուու խալ ու տէֆ իտէր :

Պիգճէ սալիւմ պիւր թէֆէքքիւրէ գահիպ օլուուղոււնտալա ինտէրանտան Պէլթին պու միւթալաաթընը եալընըգ բուհպան կիւրուհինէ իտտիա իթմէյիլմ , իլա , հալընք քի տահա էլան պու պուլոււնտուղոււնտալ մէտէնիլթ տէվրինտէ պիլէ պէնիի աաթմին ճիւս :

մանի սընթընըն էն պէօլիւք գըսմը վէ պէլքիտէ քեաֆէթի տախի այնի զատտար վէ քեաղիպ հալտէ պուլոււնտալ պիւր պիլի իւզէրինէ հիւքմ իթմէքտէ տիւրլէր . նասը քի նիլէ նիլէ հիւքիւմտարան վէ սահիպի իտաւրէ քիմէլէր հէր պիւրիսի պիւրէր թարիգ թուլարազ մէսէլա քիմիսինին հազգանիլլէթի , քիմիսինին մէտէնիլլէթի , վէ քիմիսին տախի վաթանլէրվէրիլի քէնտուլլէ ալթ իթթիլապ իտիպ , քեաֆէթիլի գիլըրի տէսթանը ալտաթմագտա վէ քէնտի նիլլէթի ֆասիտէլէրինէ հէտէֆ իթմէքտէ օլուպ , քէնտիլլէրի գէվգ ու սէֆայէ մալիլք , լաքին անլէրի ճէպր ու ճէֆայէ կիւրիթթար , քէնտիլլէր ըլֆահի հալ վէ սէֆաաթի պալտէլաքլին անլէրի իտէ մէյուս իւլ պալ սէֆայէթի հալէ կիւրիթթար իթմիլլէր տիւր : Հուգուգ վէ թէգաղայի ֆէրտ վաղ ու թարիֆ պիլլէ , անլէրտէն լաղըմ կէլէն թէգաղաթընըն իճրասընը կէօրիւպ , լաքին քէնտի բայլարընճա հուզուգ տայիլլէսինէ կէլինճէ միւսամէնա վէ սարթը նաղար իթմէքտէ տիւրլէր : Վէլնասըլ թա քի ինտան քէնտու քէնտիլլէ ուլանըպ ճէհալէթ կիւրտալընտան գուրթուլմատըգա վէ քէնտի հուզուգու շալսսիլլէսինին մուհաֆաղասընա միւգթէտիւր օլմատըգա պու քեաղիպ հալլէր քէնտի հագընա իճրայէ կէլէճէք տիւր , լաքին պուլուլարըն ասըլ էսասը հէր պիւր սընթք բուհպան կիւրուհինտէն նէշէթ իթմիլ վէ իտէկէլիլիլինտէն , սէրպէսիլլէթ թարաֆտարալըր գիւնտէ անլէրին աճալ ու հարաքեաթընա տիգգաթ վէ իթինա իթմէքտէ տիւրլէր :

Կէլէն կիւնքի Տիգրան աղա Գալբադճեան մարիթիլթիլլէ թօրլանարազ , ֆրիլլէ իհտա օլոււնան էշեանըն տէֆթէրինի պու տէֆա իլան իտէրիլ :

Տիգրան աղա Գալբադճեան թարաֆընտան 12 աաթտ ստամբա թէրլիք , 2 գուլու մարգա թիւրէսի , պիւր մըգտար իթլիք , տիւլմէ . Այնալը շարչըտա Նղիա աղա Սիմոնեանտան 100 տիւրէմ եիւն իթէյի , 12 դրօշ իյնէտի , 2 մարգա տէֆթէրի , 5 աաթտ թէլլի եիւն , 12 եիւքսիւք , 6 մագարա թիւրէսի :

Պալըգ բաղարը սինեօր Նուտաչի 70 տիւրէմ եիւն , 2 թուրա թիւրէ , 1 արչըն գանալա , 4 թուրա իթլիք :

Պիւր գաթ 1 արչըն գանալա , 12 մագարա թիւրէ :

Մատթէոս աղա Յարուլիւնեան 4 բարլա էլվան թիւրէ :

Իւշ նէֆէր զէվաթ 150 տիւրէմ եիւն , 10 աաթտ ստամբա :

Մկրտիչ աղա Տէմիրճեան 120 տիւրլս եիւն , 2 ստամբա :

Կուուրիկ աղա Համամճեան 8 տէսթէ եիւն իյնէսի , 2 ստամբա :

Իքի նէֆէր զէվաթ 200 աաթտ իրլի էլվան տիւլմէ :

Չենթ աղա Նշանեան 2 վի գլրա գանալա . Լիմօնճու օղլու Նաղարէթ աղա 20 աաթտ վաթգա բամուգ :

Յալոր աղա Յովհաննէսեան 12 աաթտ վաթգա բամուգ :

Քիր Տիմիթրաքի 2 ատէտ ֆիլէթ .
 » Թանաշաքի 1 ատէտ ֆիլէ .
 » Բանանի 2 » »
 Չէլէպի Սիմարեաչի 1 » »
 Բիւզանդ աղա Յակոբեան 3 ատէտ ֆաքիւլ
 հարիրի .
 Յովակիմաղա Յինճանեան 10 ատէտ եաղմա .
 Միք . աղա Յարութիւնեան 5 » »
 Իքի Նէֆէր զէվաթ 4 » »
 Յակոբ աղա Գարազաշեան 5 » »
 500 ատէտ թաշ տիւյմէ .
 Իորայէլ աղա Առաքելեան 1 թօք սոռուզ պէղ .
 Տիգրան աղա Թէրզիեան 6 ատէտ պէեազ
 քէթէն մանտիլ .
 Պիր զաթ 9 ատէտ սաղիր մանտիլ .

— Փրկիչէ իհտա զըլնմագ նիեէթի
խայրիեեսիյէ պաղը խայրխաւ դաթլար-
տան օտուէ փարասը թօբլանըլմագտա օլ-
տուղուէ պիլաիրմիշ խտիք • իմտի շիմաի-
եէ գատար շու ուղուրտա թօբլանըլան
մէպլաղը մա թէշէքքիւր պեւան իտէ-
րիզ • Լիւրա 112 ղըշ • հիսապը իէ ,
Չէքի Ծիյ Դըշ •

50	Հանճի ցարութիւն աղա Գու- գուեան	15	750
55	Հանճի Սերովբէ աղա Կիւլ- պէնկեան	»	500
60	Հանճի ցարութ աղա Պաշտիկեան	»	900
40	Յուլիանէս վէ Մկրտիչ ա- ղալէր Եսայեան	»	150
40	Սարգիս աղա Հնուցեան	»	150
40	Գէորգ աղա Զարդարեան	»	150
40	Կաթապետ աղա Աղարեան	»	150
40	Թադէոս աղա Ա- Հանէսեան	»	150
7	Պիր խայրխան զաթ	»	105
7	Ղեւոնդ աղա Թէրլէմէզեան	»	112
5	Պիր խայրխան զաթ	»	75
5	» » » »	»	75
5	» » » »	»	75
4	» » » »	»	60
5	» » » »	»	45
5	» » » »	»	45
5	Գէորգ աղա Դաւիթով	»	45
5	Յակոբ աղա Անագըղեան	»	45
5	Պիր խայրխան զաթ	»	45
5	Կարապետ աղա Տէր Միքա- էլեան	»	45
5	Պիր խայրխան զաթ	»	45
5	Հանճի Պօղոս աղա Իշխանեան	»	45
2	Պիր խայրխան զաթ	»	50
2	Հանճի Վարդեմառ աղա Էրզրումլու	»	50
1	Պիր խայրխան զաթ	»	45
1	Քէլլէ քէօէն խանը օտապա- շուր	»	45
40	Գէորգ աղա Մուրատեան	»	150

266
4002

Փրկիչ իշին սենեկի 600 շէքի օտուռն
 իգթիզա իթտիկինտէն, տահա խայլիճէ
 օտուռնա ինթիեաճ պուլուռնաճաղը տէր-
 քեար, վէ տահա սայիր խայրխահ
 զաթլարըն տախի շու էքսիին եէրինի
 տօլտուրաճազլաչ իւմիտի գամիտէն տիր:

ተ ሊ ሁ ን ሁ ቸ

ՎԻՆՆԱ ԲԻԱՆԳՕՍՈՒ

ԳրալԹատա Բերձեմպե բաղարընտա
Նօ 17 ԳլարՖելտ մաղաղասընտա հեր
նեվի Սվաթրիա ըիանդօ պիլեթլերի վե
բրամէսյեր պուլունուր :

1838 բիանդօսու պիլէթլէրինին բրօ-
մէսլէրի ալաֆրանկա հօկոտ . 1 տէ չէքի-
լէճէք օլու պ , իլք չըդան նիւմէրօ 200,
000 ֆիօրին , իքինճի 40 000 , իւչիւնճիւ
20.000 , տէօրտիւնճիւ 3.000 վէ սայիրէ
գազանաճադ տըր . պիր բրօմէս 40 ղու-
րուչ տուր :

Կէրէք պիլեթլերին վալպ օլմամասը
մէ կէրէք գաղանան նիւմէրօլարըն իս.
Թանպօլտա էօտէնմէսի, պիլեթլերին իւ-
զերինտէ պասըլան քէնտի մէօհիւր իլէ
թէէմին իտիմիշ տիր :

Տահա թափսիլի մալումաթ ալմադ
խաթեհէնէր սիւմաիլէյն սիւսիւ Գլար-
Ֆէլտէ սիւրաճաաթ իթմէէրի իլան օ-
լունուր :

ՎԻԷՆՆԱ ԲԻԱՆԴՕԼԱՐԸ

Ավսթրիա տէվէթի թարափընտան թէ-
էմին օլուէմուշ օլտուղու հալտէ, Վի-
էնանըն հէր նէվի բիանգօ ազսիօնլարը
վէ բրօմէսլէրի Գալաթաու Գօմիսիօն խա-
նը գաբուսու ետնընտա Նօ. 8 միւսիւ
Տ. Գօրիչօնէր մաղազասընտա Ֆիրուխթ
օլուէմագտա տոր:

Մէրգուժ Մ․ Գորիշնէրին հիշ պիտ
քիմնէ իւլ շէրիքիկի օլմանըպ, վէ սաթ-
տըղը պիլէթիէր իւզգէրինտէ (օթանթի
սիթէ կարանթի բառ Տ․ Գորիշնէր․ խան
միւնիսիբալ Նօ․ 8 կալաթա ա Գոնսթան
թինօրլը) եանի գալպ օլմանեաճաղը Տ․
Գորիշնէր թարաֆընտան թէէմին զը-
լընմը ժանասընտա պիր եէշիւ պէյզա
մէօհիւր պասըմըշ տըր, վէ հէր պիլէթ
նիւմէրօ իլէ գայա օլունմուշ օլաուզուն-
տան, մէօհիւրսիւզ վէ գայո օլունմա-
մըշ պիլէթիէրի քէնտի մաղազասընտան
չըգմըշ կիպի թանըմանեաճաղընր խասսէ
թէն իլան իտէր․ վէ գրէտի մօպիլիեէ
բիանգօսու տախի ալաֆրանկա հօկո․
1 տէ չէքիլէճէք տիր :

ԽԱԶԻՆԷՅԻ ԲԵՏԵՐԱՆԷ
CAISSE PATERNELLE

Հետ-դիտարկումը համախմբելուց ջրանոս հի-
շվածությունն էլ պարզեցին լեռնային գոտի:

Շարգ իսկէլէէրի վէ Իսթանպօլ ի չին
միւտիրի-սանի .

Կ. ՖԻԼՏԵՐԻՉԻ օրույ, Գալաթա տա կը-
լավանի խանտա Ն. 11 տէ պուլունապտա
տար :

Իսթէյէն հէր գանդի լինտէ օլսա, մէդ-
քիւր գուսրանեաեա միւրաւաթ իլէ, ես

Թէ քմրը էօմրիւնիւ, վէ եախօտ ալիւր միւտա-
տէթիւնի սիկուլըթանա վազ իտէպլիւճէճէկիւն-
տէն պաշգա, աաղլըղընտա եախօտ վէֆա-
թընտան սօնրա, վարիսլէրինէ ճէճէզ բարա-
սը, իրատ վէ սէրմայէ պըրագա պիլէճէճէ քալիւ:

Մէջքիւր Սիկուրթա հագգընտա մալիւ-
մաթ ալմագ իսթէյէնէր , մէրդոււ Մ . Ֆը-
րէտէրիչիյէ միւրաճաաթ իթմիյի տիրէր :

Մէջքիւր գումբանեանն քէնտի սէրմա-
էսի 6 միլիօն ֆրանկ օլուպ , վէ միւլթէ-
րիլէրնտէն ալտըղը մէպլաղ տախի 181 միլ-
եմա պալիղ օլմուչ տուր :

Տիշծիլիք վէ Զէրրահլոզ սանաաթըն-
տա քէսպի մէհարէթ իթմիշ օտանՄ . Տէ-
դան , պու տէֆա ալափրանկա հոկտեմ-
բերտէն իթիպարէն , Պէյ-օղլու Ճատտէ-
ոնտէ Լինարտի սօղաղնտա նիւմէքօ 24
խանէյէ նազի իթմիշ օլտուղունու , քէնտի
րադպէթլու միշթէրիյէրինէ իյան իտէր-

Ս. անաթընտա զայեթ մէհարէթ քէսպ
իթմիշ օւան պիր Ֆայթ մնճունուն իշն օ-
լարագ, իբի ամլը բէք ալեա պիր ինկի-
լիզ Ֆայիթօնու, հէր պիր թագըմալը
թէքմիլ վէ պարկիրէլը Թրանսիլվանիա-
տան կէլմէ օլտուգլարը հալտէ, սաթըլ-
մագտա տոր:

Մեզքիւր Ֆայթօն Հագգրնտա գիշա
տե մալեմաթ իսթեյնէրին, [էվանթ
Հերալա Թապխանէսինէ Թէշթիֆ պու
յուրմալերի իրան գրլընրը :

Պէ՛տօղլունտո Գալեօնճու գուլունլու
եանընտա թարլա պաշը ճատոտէսինէ վա-
գը 1935 նիւմէթօղլու քէնտի խանէսինտե
տօգլթօր Գալուստեան բէնճչէմպիհ կիւն-
լէրի սաաթ իքիտէն տօգուկա դատար ,
վէ բազար իրթէսի կիւնլէրի Ետի-գու-
լէտէ վագը U • Փրկիչ խասթախանէսին-
տէ Գիւզարանա խայրաթ պազաճագ օ-
լուպ , վէ սայիր խասթալար իշին տախի
Ճիւմա իրթէսի կիւնլէրի ախչամատագ
քէնտի խանէսինտէ վէ տիկէր կիւնլէրտէ
Փրկիչ խասթախանէսինտէ պուլունաճագ
տոր :

Գալաթաոս գաբու իշի ճատտէսին
տէ Նօ. 249 իէ մուրագդամ պիր պապ
քեարեիր էվ, հէնուգ իշերիսի գուսուր
օլուպ, իսթէյէնէ եարըլըպ իճարէ վէ
րիլմէսի, վէ եսխօտ սաթըն ալմագ իս
թէյէնէ Ֆիրուխթ օլունաճաղը, թալիպ,
լիսի զուհուրինտէ Բուպիյէ խանլնտա
իւսթ գաթ տա Նօ. 13 օսաեա թէչրիֆ
իթմէլէրի :

3

ՄԱՀԻՔ ՂԱԶԻԹԱ

ԿԱՐՈՉԵՑ Բ. ՓԱՆՈՍԵԱՆ

ԼԵՂԱՆԺ ԼԵՐԱԼՏԸՆ ԹԱՊԻԱՆԻՍՈՒՆՅ
ԳԵՏ-ՕՐԼՈՏԱ ՅՈՂՐԴ ԵՐԵԱ, ՅՈՐՃՐԱՅ ԴՅՈՒԼԼԸ
ՓԻՆԴԵԼԻԲ ԳԵՐԵՐՈՒՄ ԱՅՍԻՅՈ 167.